

Súd: Mestský súd Bratislava I  
Spisová značka: B2-1T/83/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1219010646  
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 10. 2023  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. František Jančok  
ECLI: ECLI:SK:MSBA1:2023:1219010646.8

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Mestský súd Bratislava I v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Františka Jančoka a prísediacich Ing. Dariny Frankovej a Mikuláša Bundzíka, na hlavnom pojednávaní konanom dňa 11.10.2023 v Bratislave, takto

### rozhodol:

Obžalovaný:

F. M., D. XX.XX.XXXX S. N., H. N. N. XXX/X, B., Š.. P. Z.,

sa uznáva vinným, že

v čase od 09.00 hod. dňa 04.08.2018 do 01.32 hod. dňa 13.08.2018 v Bratislave na Bajkalskej ulici č. 17 vnikol do uzamknutej predajne s názvom FAVORIT CONCEPT STORE tým spôsobom, že kameňom o rozmeroch 40x20 cm rozbil sklenenú výplň na vchodových vstupných dverách, vnikol dnu, odkiaľ následne odcudzil bicykel značky FAVORIT, modrej farby s nápisom BIG BOSS, typ Carbon Di2 Alfinel 1 Di2, Leather, Light, Bell, CDX, vyrobeného na objednávku, čím spôsobil poškodenú spol. FAVORIT BICYCLES, s.r.o., sídlom námestí 14. Října 1307/2, Smíchov, 150 00 Praha 5, Česká republika, IČO: 060 38 565, škodu odcudzením vo výške 4 299,- eur a škodu poškodeným sklennou výplňou vchodových dverí vo výške 270,54 eur,

teda

- prisvojil si cudziu vec tým, že sa jej zmocnil, čin spáchal vlámaním a spôsobil väčšiu škodu,

čím spáchal

prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. b/, ods. 2 písm. a/ Trestného zákona s poukazom na § 2 ods. 1 Trestného zákona.

Za to sa odsudzuje:

Podľa § 44 Trestného zákona súd upúšťa od uloženia súhrnného trestu vo vzťahu k odsúdeniu obžalovaného rozsudkom Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 3T/89/2018 zo dňa 26.09.2019, právoplatný dňa 12.10.2019, ktorým mu bol za spáchaný prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a/, písm. b/ Trestného zákona v jednočinnom súbehu s prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1 Trestného zákona uložený úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 11 mesiacov so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, ktorý súd pokladá na ochranu spoločnosti a nápravu páchatel'a za dostatočný.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku je obžalovaný povinný nahradiť poškodenej spoločnosti FAVORIT BICYCLES, s.r.o., sídlom námestí 14. Října 1307/2, Smíchov, 150 00 Praha 5, Česká republika, IČO: XXX XX XXX, spôsobenú škodu vo výške 4 569,54 eur (štyritisíc päťstošesťdesiatdeväť eur a päťdesiatštyri centov).

Podľa § 288 ods. 2 Trestného poriadku sa poškodená spoločnosť FAVORIT BICYCLES, s.r.o., sídlom námestí 14. Října 1307/2, Smíchov, 150 00 Praha 5, Česká republika, IČO: XXX XX XXX, so zvyškom nároku na náhradu škody odkazuje na civilný proces.

### **o d ō v o d n e n i e :**

Prokurátorka Okresnej prokuratúry Bratislava II podala dňa 25.07.2019 na Okresný súd Bratislava II (od 01.06.2023 Mestský súd Bratislava I) obžalobu sp. zn. 1Pv/428/18/1102 zo dňa 24.07.2019, ktorá je vedená na Mestskom súde Bratislava I pod sp. zn. B2-1T/83/2019 a ktorou sa kladie za vinu obžalovanému zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. a/, ods. 4 písm. b/ Trestného zákona, ktorý na hlavnom pojednávaní pri prednese obžaloby prokurátorka v súlade s § 2 ods. 1 Trestného zákona upravila na prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. b/, ods. 2 písm. a/ Trestného zákona na tom skutkovom základe, ako je uvedené v obžalobe.

Obžalovaný na hlavnom pojednávaní dňa 11.10.2023 urobil vyhlásenie podľa § 257 ods. 1 písm. b/ Trestného poriadku, že sa cíti vinným zo spáchania žalovaného skutku. Vzhľadom na vyhlásenie obžalovaného súd postupom podľa § 333 ods. 3 písm. c/, písm. d/, písm. f/, písm. g/, písm. h/ Trestného poriadku položil obžalovanému tam uvedené otázky, na ktoré obžalovaný odpovedal „áno“. Vzhľadom na odpovede obžalovaného súd podľa § 257 ods. 7 Trestného poriadku vyhlásenie obžalovaného prijal a podľa § 257 ods. 8 Trestného poriadku vyhlásil, že dokazovanie v rozsahu, v akom obžalovaný priznal spáchanie skutku, nevykoná a vykoná len dôkazy súvisiace s výrokom o treste, náhrade škody alebo ochrannom opatrení.

Vo vzťahu k predmetu ďalšieho dokazovania následne súd na hlavnom pojednávaní dňa 11.10.2023 vykonaným dokazovaním oboznámil listinné dôkazy podľa § 269 Trestného poriadku navrhnutých obžalobou, najmä pripojený spis (od 01.06.2023) Mestského súdu Bratislava I sp. zn. B5-3T/89/2018, vyčíslenie škody a lustrácie na obžalovaného (register trestov) a pod. Na podklade takto vykonaného dokazovania súd zistil a ustálil skutkový stav tak, ako to je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Vzhľadom na vyhlásenie obžalovaného súd vychádzal z toho, že skutok sa stal, je trestným činom a spáchal ho obžalovaný, ktorý je za jeho spáchanie trestne zodpovedný. Pri rozhodovaní o vine súd vychádzal z vyhlásenia obžalovaného, a preto v tomto smere nevykonával bližšie dokazovanie, ale konštatoval vinu obžalovaného v zmysle podanej obžaloby.

V súvislosti s výrokom o treste súd poznamenáva, že pri ukladaní trestu vychádzal z účelu trestu vyjadreného v § 34 ods. 1 Trestného zákona, v zmysle ktorého trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov; trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatel'a spoločnosťou, pričom súčasne prihliadal aj na ostatné Trestným zákonom upravené zásady pre ukládanie trestov.

Pri ukladaní trestu je potrebné vychádzať zo závažnosti spáchaného trestného činu, ktorá je určená trestnou sadzbou ustanovenou pri jednotlivých skutkových podstatách trestných činov. Jednotlivé trestné činy podľa zákonom ustanovenej trestnej sadzby a formy zavinenia rozdeľuje Trestný zákon na prečiny a zločiny, resp. obzvlášť závažné zločiny. Tomuto rozdeleniu zodpovedá možnosť súdu ukladať rôzne druhy trestov, keďže podľa § 34 ods. 2 a 6 Trestného zákona páchatel'ovi možno uložiť len taký druh trestu a len v takej výmere, ako je to ustanovené v Trestnom zákone, pričom jednotlivé druhy trestov možno uložiť samostatne alebo aj viac trestov popri sebe, avšak za trestný čin, ktorého horná hranica trestnej sadzby trestu odňatia slobody ustanovená v osobitnej časti zákona prevyšuje päť rokov, musí súd vždy uložiť aj trest odňatia slobody (§ 34 ods. 6 Trestného zákona). Ďalej je potrebné prihliadať najmä

na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, príťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti a na osobu páchatel'a, jeho pomery a možnosť jeho nápravy (§ 34 ods. 4 Trestného zákona).

Súd pri ukladaní trestu u obžalovaného vychádzal zo závažnosti prečinu, z ktorého bol obžalovaný uznaný za vinného, a ktorú určuje zákonodarca stanovením rozpätia trestnej sadzby, pričom v danom prípade je výška trestnej sadzby stanovená zákonom na 6 mesiacov až 3 roky.

K osobe obžalovaného súd na hlavnom pojednávaní oboznámil odpis registra trestov, podľa ktorého bol obžalovaný súdmi SR dosiaľ 9-krát súdne trestaný, a to prevažne za spáchané trestné činy proti majetku.

Súd postupom podľa § 38 ods. 2 Trestného zákona u obžalovaného prihliadol na pomer a mieru závažnosti poľahčujúcich okolností a príťažujúcich okolností.

Súd u obžalovaného zistil poľahčujúcu okolnosť, a to podľa § 36 písm. l/ Trestného zákona - priznal sa k spáchaniu trestného činu a trestný čin úprimne oľutoval. Súd u obžalovaného zistil príťažujúcu okolnosť, a to podľa § 37 písm. m/ Trestného zákona - bol už za trestný čin odsúdený, a podľa § 37 písm. h/ Trestného zákona - spáchal viac trestných činov, a to s poukazom na ukládanie súhrnného trestu.

Pomer poľahčujúcich okolností a príťažujúcich okolností je tak 1 : 2. Uvedené malo za následok, že trestná sadzba sa u obžalovaného individuálne upravovala zvýšením dolnej hranice zákonom ustanovenej trestnej sadzby o jednu tretinu podľa § 38 ods. 4 Trestného zákona, preto súd ukladal obžalovanému trest v sadzbe 16 mesiacov až 3 roky.

Pri úvahách o druhu a výmere trestu súd bral na zreteľ, že uložený trest z pohľadu individuálnej a generálnej prevencie plní funkciu na ochranu spoločnosti a nápravu páchatel'a a zároveň uložený trest zodpovedá závažnosti stíhaného trestného činu, spôsobu jeho spáchania, následku, ako aj zavineniu a príťažujúcim a poľahčujúcim okolnostiam a zároveň vyjadruje morálne odsúdenie obžalovaného spoločnosťou.

Keďže obžalovaný na hlavnom pojednávaní vyhlásil podľa § 257 ods. 1 písm. b/ Trestného poriadku, že je vinný zo spáchania skutku uvedeného v obžalobe, súd pri ukladaní trestu obžalovanému analogicky použil ustanovenie § 39 ods. 2 písm. d/, ods. 4 Trestného zákona a znížil obžalovanému spodnú hranicu trestnej sadzby o jednu tretinu (porov. stanovisko NS SR č. 44/2017 zo dňa 27.06.2017). V tejto súvislosti je potrebné uviesť, že prijaté vyhlásenie obžalovaného o uznaní viny je významnou pomocou predovšetkým pre prokurátora ako nositeľa dôkazného bremena a v neposlednom rade prijaté vyhlásenie o viny predstavuje prakticky nespochybniteľný záver o vine a právnom posúdení žalovaného skutku do budúcnosti a súčasne takáto procesná situácia má pozitívny dopad tiež na hospodárnosť celého trestného konania.

Z rozsudku Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 3T/89/2018 zo dňa 26.09.2019, právoplatný dňa 12.10.2019, súd zistil, že obžalovaný bol uznaný vinným za spáchaný prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a/, písm. b/ Trestného zákona v jednočinnom súbehu s prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1 Trestného zákona, za ktorý mu bol podľa § 38 ods. 2, ods. 4, § 36 písm. l/, § 37 písm. h/, písm. m/, § 41 ods. 1 Trestného zákona uložený úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 11 mesiacov so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, zároveň mu bolo podľa § 73 ods. 2 písm. d/ Trestného zákona uložené protialkoholické a protitoxikomanické liečenie ambulantnou formou a uložená povinnosť nahradiť spôsobenú škodu.

Vzhľadom na to, že obžalovaný sa skutku uvedeného v obžalobe dopustil skôr ako bol Okresným súdom Bratislava V vyhlásený odsudzujúci rozsudok sp. zn. 3T/89/2018 zo dňa 26.09.2019, právoplatný dňa 12.10.2019, bolo namieste ukládanie súhrnného trestu podľa § 42 ods. 1, ods. 2 Trestného zákona vo vzťahu k tomuto rozhodnutiu, avšak vzhľadom na trest odňatia slobody uložený predmetným rozhodnutím (trest odňatia slobody vo výmere 11 mesiacov so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia), upustil súd od uloženia súhrnného trestu obžalovanému, pretože považoval uvedený trest pre obžalovaného a jeho nápravu za dostatočný.

Ohľadne nároku poškodeného na náhradu škody súd rozhodol podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku, keď vychádzal z riadne a včas uplatneného návrhu na náhradu škody, z ktorého je zrejmé, z akých

dôvodov a v akej výške bol uplatnený. Súd mal nárok na náhradu škody uplatnený poškodeným za preukázaný z cenníka odcudzeného bicykla (č. I. 31 spisu) a faktúry č. XXXXXXXXXX zo dňa 24.09.2018 (č. I. 32 spisu), a to na základe dodania a montáže izolačného bezpečnostného skla. Vo zvyšnej časti súd podľa § 288 ods. 2 Trestného poriadku poškodeného s jeho nárokom na náhradu škody odkázal na civilný proces, keďže tento nemal preukázaný.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho oznámenia na Krajský súd v Bratislave prostredníctvom Mestského súdu Bratislava I.

Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku.

Právne neúčinné je odvolanie podané osobou, ktorá sa tohto svojho práva výslovne vzdala po vyhlásení rozsudku. To platí aj o osobách, oprávnených podať v prospech obžalovaného odvolanie, ak obžalovaný výslovne vyhlásil, že nesúhlasí s podaním odvolania osobami oprávnenými podať odvolanie v jeho prospech.

Rozsudok môže odvolaním napadnúť:

a/ prokurátor pre nesprávnosť ktoréhokoľvek výroku,

b/ obžalovaný pre nesprávnosť výroku, ktorý sa ho priamo týka, okrem výroku o vine v rozsahu, v ktorom súd prijal jeho vyhlásenie, že je vinný, alebo vyhlásenie, že nepopiera spáchanie skutku uvedeného v obžalobe,

c/ poškodený pre nesprávnosť výroku o náhrade škody,

d/ zúčastnená osoba pre nesprávnosť výroku o zhabaní veci,

e/ zákonný zástupca, opatrovník a obhajca obžalovaného pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka obžalovaného. Ak je obžalovaný zbavený spôsobilosti na právne úkony alebo ak je jeho spôsobilosť na právne úkony obmedzená, môžu podať odvolanie i proti jeho vôli.

Osoby oprávnené podať odvolanie proti niektorému výroku rozsudku ho môžu napadnúť aj preto, že taký výrok nebol urobený, ako aj pre porušenie ustanovení o konaní, ktoré predchádzalo rozsudku, ak toto porušenie mohlo spôsobiť, že výrok je nesprávny alebo chýba.

V písomne podanom odvolaní treba uviesť, proti ktorým výrokom odvolanie smeruje, a či smeruje aj proti konaniu, ktoré rozsudku predchádzalo. Odvolanie prokurátora, odvolanie, ktoré podáva za obžalovaného jeho obhajca, ako aj odvolanie, ktoré podáva za poškodeného alebo za zúčastnenú osobu ich splnomocnenec, musí byť zároveň odôvodnené tak, aby bolo zrejmé, v ktorej časti sa rozsudok napáda a aké chyby sa vytýkajú rozsudku, alebo konaniu, ktoré rozsudku predchádzalo.

Odvolanie má odkladný účinok okrem prípadu, že rozsudok nadobudol právoplatnosť spôsobom uvedeným v § 183 ods. 1 Trestného poriadku.